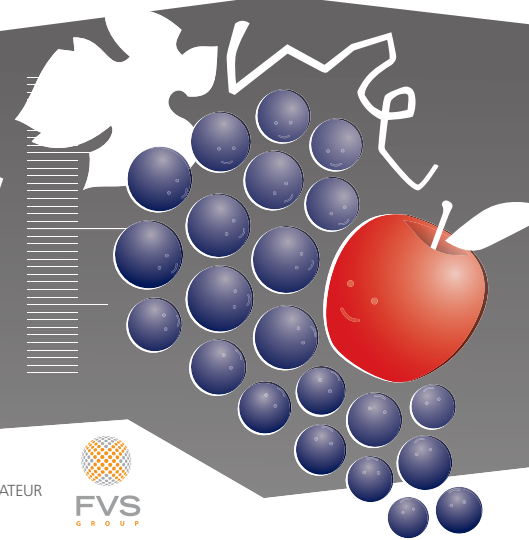


# AGROVINEWS

Le journal d'Agrovina / Édition n° 4, décembre 2011



PARTENAIRES

**Univèrre**  
excellence in glass

**syngenta**

**NEUWERTH**  
LOGISTICS SA  
Toujours à la bonne hauteur!

ORGANISATEUR

**FVS**  
GROUP

## EDITO

Mesdames, Messieurs,  
Chers exposants, Chers visiteurs,

Les Fêtes de fin d'année approchent et les préparatifs vont bon train. Vœux, invitations, menus, cadeaux, etc., une foule de petites choses à ne pas oublier. Il en va de même pour le comité d'organisation d'Agrovina à quelques semaines de l'ouverture de la 9ème édition. Nos préparatifs touchent à leur fin et c'est avec plaisir que vous recevez aujourd'hui ce numéro spécial d'Agrovinews afin de vous dévoiler tous les contours de cette édition attendue par tous les professionnels.

Jugez plutôt : Programmes complets des conférences techniques et publiques, liste des exposants, infos pratiques. Le menu pratiquement complet des « festivités » d'Agrovina 2012 est en vos mains. Ainsi, vous pouvez d'ores et déjà planifier en détails votre visite à Martigny.

Dans l'attente du plaisir de vous accueillir à Agrovina 2012, nous vous souhaitons de très Joyeuses Fêtes de fin d'année accompagnées par d'excellents crus et jus élaborés avec soins par des professionnels avertis et passionnés.

## JOYEUSES FÊTES !

**Vincent Claivaz**  
Président d'Agrovina

**Raphaël Garcia**  
Directeur FVS Group

## CONFÉRENCES

### Conférence Inaugurale publique

Pour marquer l'ouverture de la 9e édition d'Agrovina, nous avons l'honneur d'accueillir une personnalité active dans le domaine des échanges économiques au niveau international.

Monsieur **Luzius Wasescha**, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, membre de la Direction du SECO :

« **Comment la Suisse défend-elle ses accords commerciaux ?** »

**Mardi 24 janvier 2012 à 16h00**

Pour des questions d'organisation, nous vous prions de nous confirmer votre participation par Internet : [www.agrovina.ch/wasescha](http://www.agrovina.ch/wasescha)

PARTENAIRES :

### Atelier-conférence - 25 ans de l'USOE

Pour fêter ses 25 ans, l'Union Suisse des Oenologues organise un atelier-conférence sur le thème « **Le vin et la gestion des marques** ». Cet atelier-conférence, sera animé par Mme **Elyette Roux**, Professeur à l'Institut d'Administration des entreprises d'Aix-en-Provence.

Cet atelier-conférence a pour but de donner, aux participants, des outils pratiques pour gérer leurs marques. Il s'adresse à tous les professionnels du vin, actifs dans la communication, la vente et le marketing.

**Date : vendredi 27 janvier de 09h30 à 11h30**

Le nombre de places est limité. Inscription obligatoire. Information et inscription sur [www.agrovina.ch/usoe](http://www.agrovina.ch/usoe)

## PRIX DE L'INNOVATION 2012

### Agrovina International lance le Prix de l'Innovation !

Ce prix récompense les meilleures innovations en matériels, produits et services dans les domaines d'activités du Salon. Un jury composé de professionnels issus des trois domaines principaux d'Agrovina, soit de l'œnologie, de la viticulture et de l'arboriculture a évalué les dossiers présentés. La remise des prix aura lieu le 24 janvier durant l'Inauguration Officielle du Salon.

### Vous désirez organiser votre séminaire, assemblée générale dans le cadre d'Agrovina ? Volontiers !

Vous souhaitez profiter d'Agrovina pour joindre l'utile à l'agréable ? Invitez vos collaborateurs pour un séminaire suivi d'une visite du Salon, vos meilleurs clients pour une présentation de produits, vos membres pour une journée de formation ou une assemblée, les médias pour une conférence de presse ?


Nous avons ce qu'il vous faut ! Profitez du CERM+, la nouvelle annexe du Centre d'Expositions et de Réunions de Martigny, doté d'un nouvel espace séminaire entièrement équipé.

A votre disposition, trois salles de conférences (100m<sup>2</sup>, 60m<sup>2</sup> et 40m<sup>2</sup>) aménagées dans un espace aéré et convivial, équipées selon vos souhaits, pour la durée de votre choix et accessible pour les personnes à mobilité réduite.

Contactez notre secrétariat au 027 722 00 34 pour recevoir une offre personnalisée.

**MARDI 24 JANVIER 2012**

## 10<sup>e</sup> Journée suisse de l'arboriculture fruitière

ORGANISÉE PAR  Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie DFE  
Station de recherche  
Agroscope Changins-Wädenswil ACW

AVEC LA COLLABORATION DE



**8h30 Souhais de bienvenue**  
*Vincent Claivaz, Président d'Agrovina*  
*Jean-Philippe Mayor, Directeur d'Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

Président de séance : Jacques Rossier, Chef de l'Office cantonal d'arboriculture et cultures maraîchères, Valais

**08h40 Nouvelles tendances de l'irrigation en arboriculture dans le Sud-Est de la France**  
*Bruno Hucbourg, GRCEA, St Rémy de Provence*

**09h10 Irrigation déficitaire: une stratégie pour économiser l'eau?**  
*Philippe Monney, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**09h30 Conservation: Actualités 2011 et conservation Mairac®, Jazz® et Pink Lady®**  
*Jean-Pierre Siegrist, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

Discussion des exposés

10h00 Pause

Président de séance : Pascal Mayor, Chef du Centre de compétences en cultures spéciales, Vaud

**10h15 Interventions phytosanitaires: changement des conditions cadre et conséquences pour les arboriculteurs.**  
*Andreas Naef, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**10h35 Itinéraires techniques pour la production biologique et intégrée de pommes et de poires: Résultats du Projet Interreg franco-suisse (2008-2011).**  
*Nicolas Drouzy, Chambre d'agriculture de Savoie et Jean-Luc Tscha bold, FiBL*

**11h00 Actualités éclaircissage des pommiers**  
*Danilo Christen et Albert Widmer, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

Discussion des exposés


**11h30 Conclusion**  
*Christoph Carlen, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

Exposition et dégustation de nouvelles variétés de pommes et de poires, et de noix

Plus d'infos sur : [www.agrovina.ch](http://www.agrovina.ch)

**MERCREDI 25 JANVIER 2012**

## Journée suisse de viticulture

ORGANISÉE PAR  Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie DFE  
Station de recherche  
Agroscope Changins-Wädenswil ACW

AVEC LA COLLABORATION DE



**08h30 Souhais de bienvenue**  
*Vincent Claivaz, Président d'Agrovina*  
*Jean-Philippe Mayor, Directeur d'Agroscope Changins-Wädenswil*

**Présentation de la journée**  
*Olivier Viret, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**Protection de la vigne**  
Président de séance : *Olivier Viret, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**08h45 Plants de vigne certifiés: nécessité et avantages**  
*Aspects virologiques, Jean-Sébastien Reynard, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**09h00 Aspects agronomiques, Jean-Laurent Spring,**  
*Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**09h15 Aspects organisationnels et économiques**  
*Loïc Bardet, Vitiplant*

**09h25 Lutte contre l'oidium et prévision des risques sur Internet**  
*Pierre-Henri Dubuis, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**09h40 Actualité sur les jaunisses de la vigne et leurs vecteurs**  
*Patrick Kehrlé, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**09h50 Discussion générale et réponses aux questions**  
*Olivier Viret, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

10h00 Pause

**Viticulture : influence de l'eau et de l'azote sur la qualité des vins**  
Président de séance : *Olivier Viret, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**10h20 Bases physiologiques de l'alimentation hydrique et azotée de la vigne**  
*Vivian Zufferey, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**10h40 Effet du porte-greffe et de la hauteur du feuillage sur l'alimentation azotée de la vigne**  
*Jean-Laurent Spring, Agroscope Changins-Wädenswil ACW*

**11h00 Les méthodes pour évaluer le régime hydrique et le statut azoté de la vigne**  
*Kees van Leeuwen, Prof. Dr. E.N.I.T.A. Bordeaux (Ecole Nationale d'Ingénieurs des Travaux Agricoles)*

**11h30 Discussion et clôture de la matinée**

**NOUVEAUTÉ :  
TRADUCTION SIMULTANÉE**

*Une traduction simultanée français-allemand sera disponible lors des conférences.*

JEUDI 26 JANVIER 2012

## Journée suisse d'œnologie : O<sub>2</sub> – Mesure, Gestion et Protection

ORGANISÉE PAR

AVEC LA COLLABORATION DE



**Univèrre**  
excellence in glass

**08h30 Souhaits de bienvenue**

*Vincent Claivaz, Président d'Agrovina*

*Conrad Brigue, Directeur de l'Ecole d'Ingénieurs de Changins*

Président de séance : Roland Riesen, Professeur d'œnologie et doyen de la filière HES, Ecole d'Ingénieurs de Changins

**08h40 Utilisation de l'oxygène en fonction du type de cépage et de vin**

*Philippe Darriet, Professeur, Université de Bordeaux*

**09h10 Mesure de l'oxygène dissous dans le moût et le vin**

*Jean-Claude Vidal, Ingénieur d'études, INRA Montpellier*

**09h35 Gestion de l'oxygène pendant le pressurage**

*Pascal Noilet, Bucher Vaslin*

Discussion des exposés

**10h15 Pause**

Présidente de séance : Julie Roeslé-Fuchs, Professeur d'œnologie, Ecole d'Ingénieurs de Changins

**10h30 Automatisation de la gestion de la micro-oxygénation**

*Sébastien Fabre, Doyen émérite, Ecole d'Ingénieurs de Changins*

**10h50 Gestion de l'oxygène pendant le conditionnement**

*Julien Ducruet, Professeur d'œnologie, Ecole d'Ingénieurs de Changins*

**11h15 Protection du moût et du vin contre l'oxygène**

*Roland Riesen, Professeur d'œnologie et doyen de la filière HES, Ecole d'Ingénieurs de Changins*

Discussion des exposés

**11h40 Conclusion**

**DU MARDI 24 AU VENDREDI  
27 JANVIER 2012 (4 JOURS)**

**Heures d'ouverture  
du Salon :**

09h00 - 18h00 tous les jours

**Entrée Salon :**

CHF 15 par personne par jour

**Entrée aux  
conférences :**

CHF 30 par personne par jour  
(Incl. entrée gratuite au Salon et clé  
USB avec résumés des conférences)

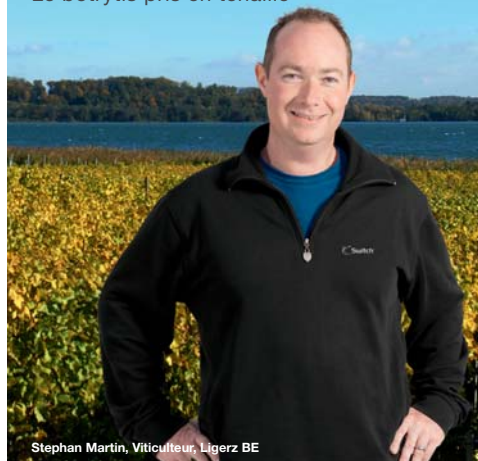
**Lieu d'exposition :**

CERM Martigny / Suisse

**PUBLICITÉ - PARTENAIRE PRINCIPAL**

**Switch®**

L'excellence en perspective –  
Le botrytis pris en tenaille



Stephan Martin, Viticulteur, Ligerz BE

Syngenta Agro AG, 8157 Dielsdorf  
Centre de Contacts : 0900 800 008



syngenta

- › Une composition unique
- › Protection de longue durée
- › Efficacité assurée depuis plus de 15 ans

**PUBLICITÉ - PARTENAIRE PRINCIPAL**

Logistique de A à Z ...

**NEUWERTH**  
LOGISTICS SA  
1957 Ardon 027 305 33 33

35 ans

Fr. 2'080.-- + TVA

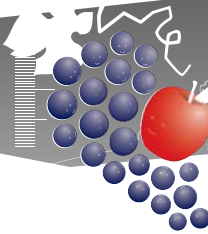
Fr. 6'980.-- + TVA

2.5 to Fr. 19'990.-- + TVA

4x4

KOMATSU

www.neuwirth.ch



## LISTE DES EXPOSANTS

ACE Development SA Inc.  
Actisol  
Afimex SA  
Agri  
Agribort Phyto SA  
Agribuchs Equipement Sàrl  
Agridea  
Agrimec Sàrl  
Agro-Distribution  
Agrobio Conseils  
Agrol - Sierre  
Albrigi SRL  
Alphatec SA  
Andermatt Biocontrol SA  
Angelrath Jean Sàrl  
Association Suisse des Vignerons  
Aubert Daniel  
Auer Martin  
AvidorValais S.A.

Baldinger Max AG  
Baur Hermann  
Bayer (Schweiz) AG  
Bemakork  
Biokor AG  
Boulangerie Michellod SA  
Bovet SA  
Bucher Landtechnik AG  
Bucher Vaslin SA

Cava-Tec GmbH  
CCD SA  
Chaillot Bouchons S.A.  
Comex.ch  
Compagnie des Lacs Sàrl  
Cork'InSàrl  
Cybox SA

DAS Protection juridique SA  
Doreau Tonnerrie  
Dreier Oenotech SA  
Dupenloup SA  
Duvoisin et Fils SA

Ecole d'Ingénieurs de Changins  
Eisenring Lyss AG  
Elvamac SA  
Emga J. Donnet et Fils  
EmporioEnologicoSag  
Enoveneta SPA

Etablissements Chappot SA  
Eticolle SA  
Etigraph  
Fardel M.-C.  
Faynot SA  
Felco SA  
Fenaco  
Filtrox AG  
Finser Packaging SA  
Fischer Nouvelle Sàrl  
Fruit Union Suisse  
FVPFL - Fédération Valaisanne

Gama Cave  
Gast Kellereitechnik AG  
Gaud Jean-Paul SA  
Geiger SA  
Gern & Cie SA  
Gilson Pierre & Fils Sàrl  
Ginouves Georges SA  
Goodyear Dunlop Tires Suisse SA  
Gripple Ltd  
Grunderco S.A.  
Guillaume Pépinières  
Gumaco SA  
GVS Agrar AG  
GVZ - Rossat AG/SA

HKS Fördertechnik AG  
Hôtel du Grand Quai  
Imprimerie Centrale Sierre  
Imprimerie Goujon  
Infaco SAS  
Irrip  
Isely Jacques

J. Vigas SA  
Jaqueroed Frédéric  
Jungheinrich AG

Kaspar & Mann KG  
Kaufmann Alois Landwirtschaftliche  
Keller Fluid Pro AG  
Keller Technik AG  
KMS Rinklin GmbH  
Kosmes.r.l. Unipersonale  
Kreis Elektronik Produktion GmbH  
Krones AG  
KufferagriSàrl

Landi Chablais-Lavaux SA  
Lauprêtre Constructeur  
Le Pub «Chez Fred»  
Les Fruits de Martigny SA  
LiegeRibas SA  
Ligapal  
Limattec  
Linde Lansing Fördertechnik AG  
Loeffel C. & J.P. et Fils

Mafer S.R.L.  
Marsens Etiquettes  
Max Urech AG  
Maye Les Fils S.A.  
Meoc SA  
Micarna SA  
Model Emballages SA  
Moog AG  
Morand Louis & Cie SA  
Müller + Krempel AG

Nathan Group SA  
Neuwerth Logistics SA  
Normpack SA

Oeno-Pôle Sàrl  
Oeno-Tech SA  
Olmi SNC di Olmi Franco & Figli  
Omya (Schweiz) AG Agro  
Orograf S.r.l.

Paneco Tech GmbH  
Papival Emballages S.A.  
Pédicure Bovins  
Pépinières viticoles / Rebschulen  
Primplants SA - Bioplants SA  
Procave SA  
Profil Alsace  
Provins  
PRP SA  
Pulvé Suisse GmbH

Quality Wine

Racine Centre Agromécanique  
Rastal Sahn + Co  
Restaurant «FLV»  
Restaurant «Le Bourbon»  
Restaurant «les Retrouvailles»  
Restaurant L'Olivier  
Revue suisse de viticulture

Romfil GmbH  
Roth + Sauter SA

Saillet + Cie  
Schneider Umwelttechnik AG  
Schuler St-Jakobs Kellerei  
Seguin Moreau  
Serco Landtechnik AG  
Serex Constructions plastiques  
SGG GmbH  
Silent AG - Kompaktschlepper  
SNC Elaris  
Snopex SA  
Société des Pépiniéristes Viticulteurs valaisans  
Société suisse d'assurance contre la grêle  
SPAA - Service de prévention des accidents dans l'Agriculture  
Stähler Suisse SA  
Stauffer Samuel & Cie  
Suboeno SA  
Syngenta Agro AG

TAM AG  
Terre & Nature SA  
Thurnheer Küferei  
Tubex E.S.B.

Univerre Pro Uva SA  
Utz Georg AG

Valelectric Farner SA  
Varicom GmbH  
Vetropack AG  
Vetrum AG  
Vino - Viti Sàrl  
Visa - Véhicules Industriels SA

Weber Mecanique SA  
Wenger Getränktechnologie AG  
Winbiz Business Solutions  
Wyss Ulrich AG

XC Oenologie

Zimmermann F. SA

Liste complète des exposants  
au 23.11.2011.

Liste à jour sur [www.agrovina.ch](http://www.agrovina.ch)

## DIRECTION ET SECRÉTARIAT AGROVINA

Rue du Levant 91, CH-1920 Martigny  
Tél. +41 (0)27 722 00 34, Fax +41 (0)27 721 07 22

E-mail : [info@agrovina.ch](mailto:info@agrovina.ch)  
[www.agrovina.ch](http://www.agrovina.ch)

### PUBLICITÉ - PARTENAIRE PRINCIPAL

#### Valorisation



**Univerre**

excellence in glass

## La créativité se réalise dans la perfection

Relief, sérigraphie ou emballage entièrement personnalisé - Univerre soutient vos projets en leur donnant une identité exclusive.

Valorisez vos bouteilles avec les infinies possibilités de la sérigraphie!